

OMPI



A/39/10

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 22 de septiembre de 2003

S

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
GINEBRA

ASAMBLEAS DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA OMPI

Trigésima novena serie de reuniones
Ginebra, 22 de septiembre a 1 de octubre de 2003

ESTADO DEL PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES
AL 17 DE SEPTIEMBRE DE 2003

Informe del Director General

1. El presente documento contiene una actualización de la Parte IV del documento A/39/9, relativo a los atrasos en las contribuciones pagaderas cada año y en los pagos destinados a los fondos de operaciones.

ESTADO DEL PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES AL 17 DE SEPTIEMBRE DE 2003

*Atrasos en las contribuciones anuales
 (excepto los atrasos de los países menos adelantados,
 colocados en una cuenta especial (congelada)
 en lo relativo a los años anteriores a 1990)*

2. El cuadro siguiente muestra los atrasos en las contribuciones, al 17 de septiembre de 2003, en virtud del sistema de contribución única aplicable a partir del 1 de enero de 1994 y en virtud de los sistemas de contribución aplicables anteriormente, de las seis Uniones financiadas mediante contribuciones (París, Berna, CIP, Niza, Locarno, Viena) y de la OMPI (para los Estados miembros de la OMPI que no son miembros de ninguna de las Uniones), con excepción de los atrasos en las contribuciones de los países menos adelantados (PMA) relativos a los años anteriores a 1990, colocados en una cuenta especial (congelada) y que no figuran en el presente cuadro, sino en el cuadro del párrafo 6.

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (el pago parcial se indica con un asterisco)	Importe de los atrasos (Francos suizos)	% del total de atrasos	
Albania		Sin atrasos			
Alemania		Sin atrasos			
Andorra		Sin atrasos			
Argelia		Sin atrasos			
Angola		Sin atrasos			
Antigua y Barbuda		Sin atrasos			
Arabia Saudita		Sin atrasos			
Argentina	Única	99*+00+01+02+03	428 066	4,25	
Armenia		Sin atrasos			
Australia		Sin atrasos			
Austria		Sin atrasos			
Azerbaiyán		Sin atrasos			
Bahamas		Sin atrasos			
Bahrein		Sin atrasos			
Bangladesh		Sin atrasos			
Barbados		Sin atrasos			
Belarús		Sin atrasos			
Bélgica		Sin atrasos			
Belice		Sin atrasos			
Benin		Sin atrasos			
Bhután		Sin atrasos			
Bolivia	Única	96*+97+98+99+00+01+02+03	22 425	0,22	
Bosnia y Herzegovina		Sin atrasos			
Botswana		Sin atrasos			
Brasil	Única	02*+03	156 740	1,55	
Brunei Darussalam		Sin atrasos			
Bulgaria		Sin atrasos			
Burkina Faso	Única	01*+02+03	3 167	0,03	
Burundi	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	París	90+91+92+93	13 276	29 367	0,29
Cabo Verde	Única	98+99+00+01+02+03	9 036	0,09	
Camboya		Sin atrasos			
Camerún		Sin atrasos			
Canadá		Sin atrasos			

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Franco suizo</i>)		% del total de atrasos
Chad	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0,37
Chile	Única	03		11 395	0,11
China		Sin atrasos			
Chipre		Sin atrasos			
Colombia	Única	02*+03		20 103	0,20
Congo	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 87*+88+89+90+91+ 92+93 87*+88+89+90+91+92+ 93	32 187 129 099 77 829	239 115	2,37
Costa Rica		Sin atrasos			
Côte d'Ivoire	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 91+92+93 90*+91+92+93	35 733 53 367 68 655	157 755	1,56
Croacia		Sin atrasos			
Cuba	Única	03		5 697	0,06
Dinamarca		Sin atrasos			
Djibouti	Única	03		1 424	0,01
Dominica	Única	03		2 849	0,03
Ecuador		Sin atrasos			
Egipto		Sin atrasos			
El Salvador	Única OMPI	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 82*+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93	32 187 83 183	115 370	1,14
Emiratos Árabes Unidos		Sin atrasos			
Eritrea		Sin atrasos			
Eslovaquia		Sin atrasos			
Eslovenia		Sin atrasos			
España	Única	03		455 790	4,52
Estados Unidos de América	Única	03		1 139 475	11,30
Estonia		Sin atrasos			
Etiopía		Sin atrasos			
Federación de Rusia		Sin atrasos			
Fiji		Sin atrasos			
Filipinas	Única	02*+03		10 107	0,10
Finlandia		Sin atrasos			
Francia	Única	03*		299 538	2,97
Gabón	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 82*+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93 82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93	35 733 231 813 141 822	409 368	4,06
Gambia	Única	97*+98+99+00+01+02+03		10 556	0,10
Georgia		Sin atrasos			
Ghana	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89+ 90+91+92+93 93	32 187 252 874 3 823	288 884	2,87
Granada	Única	03*		467	0,00
Grecia		Sin atrasos			
Guatemala		Sin atrasos			

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Francos suizos</i>)		% del total de atrasos
Guinea	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0,37
Guinea-Bissau	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 92+93	16 091 13 276 3 858	33 225	0,33
Guinea Ecuatorial	Única	03		1 424	0,01
Guyana	Única	02*+03		3 862	0,04
Haití	Única París	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93	16 091 13 276	29 367	0,29
Honduras		Sin atrasos			
Hungría		Sin atrasos			
India		Sin atrasos			
Indonesia		Sin atrasos			
Irán (República Islámica del)	Única	03		45 579	0,45
Iraq	Única París	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	103 990 410 582	514 572	5,10
Irlanda		Sin atrasos			
Islandia		Sin atrasos			
Israel ¹	CIP	93*		23 989	0,24
Italia		Sin atrasos			
Jamahiriya Árabe Libia	Única	96*+97+98+99+00+01+02+03		449 583	4,46
Jamaica	Única	02+03		5 698	0,06
Japón	Única	03*		836 375	8,30
Jordania		Sin atrasos			
Kazajstán		Sin atrasos			
Kenya		Sin atrasos			
Kirguistán		Sin atrasos			
Kuwait	Única	03		11 395	0,11
La ex República Yugoslava de Macedonia		Sin atrasos			
Lesotho		Sin atrasos			
Letonia		Sin atrasos			
Líbano	Única París Berna Niza	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 85*+86+87+88+89+90+91+92+93 85+86+87+88+89+90+91+92+93 85+86+87+88+89+90+91+92+93	32 187 256 140 294 361 23 502	606 190	6,01
Liberia ²	Única Berna	94+95+96+97+98+99+00+02+03 91*+92+93	14 667 12 181	26 848	0,27
Liechtenstein		Sin atrasos			
Lituania	Única	03		11 395	0,11
Luxemburgo		Sin atrasos			
Madagascar		Sin atrasos			
Malasia		Sin atrasos			

¹ Se concluyó un plan de cuotas en enero de 1994 para liquidar los atrasos relativos a las Uniones de Niza e IPC en 10 pagos anuales. Los pagos correspondientes han sido recibidos según lo acordado.

² Se concluyó un plan de cuatro cuotas anuales en mayo de 2000 para liquidar los atrasos correspondientes a la Unión de Berna y al sistema de contribución única. El pago de la primera cuota se recibió en 2002.

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Francos suizos</i>)		% del total de atrasos
Malawi		Sin atrasos			
Malí	Única	97*+98+99+00+01+02+03		10 052	0,10
Malta		Sin atrasos			
Marruecos		Sin atrasos			
Mauricio		Sin atrasos			
Mauritania	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0,37
México		Sin atrasos			
Mónaco		Sin atrasos			
Mongolia		Sin atrasos			
Mozambique		Sin atrasos			
Myanmar	Única	03		1 424	0,01
Namibia		Sin atrasos			
Nepal		Sin atrasos			
Nicaragua	Única	02*+03		5 031	0,05
Níger	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0,37
Nigeria	Única París	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 91*+92+93	261 916 237 156	499 072	4,95
Noruega		Sin atrasos			
Nueva Zelandia		Sin atrasos			
Omán		Sin atrasos			
Países Bajos		Sin atrasos			
Pakistán		Sin atrasos			
Panamá	Única	03*		1 651	0,02
Papua Nueva Guinea	Única	02+03		5 698	0,06
Paraguay	Única	00*+01+02+03		8 901	0,09
Perú	Única	99*+00+01+02+03		37 954	0,38
Polonia		Sin atrasos			
Portugal		Sin atrasos			
Qatar		Sin atrasos			
Reino Unido		Sin atrasos			
República Árabe Siria		Sin atrasos			
República Centrafricana	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0,37
República Checa		Sin atrasos			
República de Corea		Sin atrasos			
República de Moldova		Sin atrasos			
República Democrática del Congo	Única París Berna	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 159 959 90 326	266 376	2,64
República Democrática Popular Lao		Sin atrasos			
República Dominicana	Única París	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+ 73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	41 429 969 910	1 011 339	10,03
República Popular Democrática de Corea		Sin atrasos			
República Unida de Tanzania		Sin atrasos			
Rumania		Sin atrasos			
Rwanda	Única	01*+02+03		3 712	0,04

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Franco suizo</i>)		% del total de atrasos
San Kitts y Nevis		Sin atrasos			
Samoa		Sin atrasos			
San Marino		Sin atrasos			
San Vicente y las Granadinas	Única	96+97+98+99+00+01+02+03		25 117	0,25
Santa Lucía		Sin atrasos			
Santa Sede		Sin atrasos			
Santo Tomé y Príncipe	Única	99+00+01+02+03		7 278	0,07
Senegal	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	29 337		
	París	91+92+93	39 569		
	Berna	90*+91+92+93	81 637	150 543	1,49
Serbia y Montenegro	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	893 246		
	París	93*	79 996		
	Berna	91+92+93	135 984		
	Niza	93	6 447		
	Locarno	93	2 247	1 117 920	11,09
Seychelles	Única	01+02+03		8 547	0,08
Sierra Leona	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03		16 091	0,16
Singapur		Sin atrasos			
Somalia	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	OMPI	90+91+92+93	4 452	20 543	0,20
Sri Lanka		Sin atrasos			
Sudáfrica		Sin atrasos			
Sudán		Sin atrasos			
Suecia		Sin atrasos			
Suiza		Sin atrasos			
Suriname	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	32 187		
	París	89*+90+91+92+93	77 260		
	Berna	89+90+91+92+93	50 356		
	CIP	89+90+91+92+93	41 279		
	Niza	89+90+91+92+93	7 532	208 614	2,07
Swazilandia	Única	02*+03		3 426	0,03
Tailandia		Sin atrasos			
Tayikistán		Sin atrasos			
Togo	Única	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	París	92+93	6 899		
	Berna	92+93	3 858	26 848	0,27
Tonga		Sin atrasos			
Trinidad y Tabago		Sin atrasos			
Túnez	Única	02*+03		7 565	0,08
Turkmenistán		Sin atrasos			
Turquía		Sin atrasos			
Ucrania		Sin atrasos			
Uganda	Única	03		1 424	0,01
Uruguay	Única	01+02+03		17 091	0,17
Uzbekistán		Sin atrasos			
Venezuela	Única	03		11 395	0,11
Viet Nam		Sin atrasos			
Yemen	Única	03		1 424	0,01
Zambia		Sin atrasos			
Zimbabwe	Única	01+02+03		8 547	0,08

Total de atrasos

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Francos suizos</i>)	% del total de atrasos
Contribuciones únicas			5 878 461	
Uniones financiadas por contribuciones y OMPI			4 205 453	
Total general			10 083 914	100,00

Observaciones

3. Al 17 de septiembre de 2003, el importe total de las contribuciones atrasadas era de unos 10,1 millones de francos, de los que 5,9 millones atañen al sistema de contribución única, y 4,2 millones atañen a las contribuciones anteriores a 1994 respecto de las Uniones financiadas mediante contribuciones y la OMPI. El importe total de los atrasos corresponde al 59% del importe de las contribuciones pagaderas para 2003, a saber, 17,2 millones de francos.

4. Se comunicará a las Asambleas, cuando examinen el presente documento, todo pago que se haga llegar a la Oficina Internacional entre el 17 y el 22 de septiembre de 2003.

5. Previa solicitud, se comunicará la lista de Estados que hayan perdido el derecho de voto en una o más de las Asambleas, al 22 de septiembre de 2003.

*Atrasos en las contribuciones anuales
de los países menos adelantados, colocados en una cuenta especial
(congelada), en lo relativo a los años anteriores a 1990*

6. Se recuerda que, de conformidad con la decisión adoptada por la Conferencia de la OMPI y las Asambleas de las Uniones de París y de Berna, en sus períodos ordinarios de sesiones de 1991, el importe de los atrasos en las contribuciones de cualquier país menos adelantado (PMA) relativo a los años anteriores a 1990 ha sido colocado en una cuenta especial, cuyo importe se congeló al 31 de diciembre de 1989 (véanse los documentos AB/XXII/20 y AB/XXII/22, párrafo 127). Dichos atrasos en las contribuciones, al 17 de septiembre de 2003, relativos a las Uniones de París y de Berna y a la OMPI, figuran en el cuadro siguiente. Se comunicará a las Asambleas, cuando examinen el presente documento, todo pago que se haga llegar a la Oficina Internacional entre el 17 y el 22 de septiembre de 2003.

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Francos suizos</i>)		% del total de atrasos
Burkina Faso	París	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518		
	Berna	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	355 084	7,66
Burundi	París	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89		214 738	4,63

Estado	Única/ Unión/ OMPI	Sin atrasos/ Año(s) de los atrasos (<i>el pago parcial se indica con un asterisco</i>)	Importe de los atrasos (<i>Francos suizos</i>)		% del total de atrasos
Chad	París	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		
	Berna	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	8,78
Gambia	OMPI	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1,19
Guinea	París	83+84+85+86+87+88+89	148 779		
	Berna	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	4,96
Guinea-Bissau	París	89		23 213	0,50
Haití	París	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7,48
Madagascar	Berna	89*		520	0,01
Malí	París	84+85+86+87+88+89	132 377		
	Berna	73*+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	193 547	325 924	7,03
Mauritania	París	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		
	Berna	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	7,97
Níger	París	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		
	Berna	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	6,24
República Centroafricana	París	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509		
	Berna	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	8,37
República Democrática del Congo	París	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		
	Berna	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	17,27
República Unida de Tanzania	París	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		233 380	5,03
Rwanda	París	89	23 213		
	Berna	89	13 816	37 029	0,80
Sierra Leona	OMPI	87*+88+89		20 445	0,44
Somalia	OMPI	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1,19
Togo	París	84+85+86+87+88+89	132 377		
	Berna	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	4,75
Uganda	París	73*+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		245 111	5,29
Yemen	OMPI	87*+88+89		19 142	0,41

Total de atrasos

París	3 140 626	
Berna	1 347 474	
OMPI	150 087	
Total general	4 638 187	100,00

Importes adeudados a los fondos de operaciones

7. En el cuadro siguiente figuran los importes adeudados, al 17 de septiembre de 2003, en los pagos de los Estados a los fondos de operaciones que se han constituido, a saber, los de las dos Uniones financiadas mediante contribuciones (París y Berna) y la Unión del PCT. Se comunicará a las Asambleas, durante su examen del presente documento, todo pago que se haga llegar a la Oficina Internacional entre el 17 y el 22 de septiembre de 2003.

Estado	Unión	Importe adeudado (en francos suizos)	
Burundi	París		7 508
Chad	París	6 377	
	Berna	1 980	8 357
Guinea	París	7 508	
	Berna	2 915	10 423
Iraq	París		6 665
Mauritania	París	5 813	
	Berna	1 980	
	PCT	50	7 843
Níger	París	4 121	
	Berna	104	4 225
República Centroafricana	París		943
República Democrática del Congo	París	14 057	
	Berna	1 727	15 784
República Dominicana	París		19 142

Total de los importes adeudados a los fondos de operaciones

Unión de París	72 134
Unión de Berna	8 706
Unión del PCT	50
Total general	80 890

8. *Se invita a las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI a tomar nota de la situación del pago de las contribuciones y de los fondos de operaciones al 17 de septiembre de 2003 (tal como figura en el presente documento).*

[Fin del documento]